

Liste de la défense des intérêts de la typhlophilie suisse au sein d'instances internationales

Actualisé le 18 août 2010

Abréviations:

DBSV = Deutscher Blinden- und Sehbehindertenverband e.V.

EBU = European Blind Union

ISO = International Standardisation Organisation

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|--|---|---|---|--------------------------------------|
| ISO/TC173/WG7: ISO-Arbeitsgruppe WG7 des techn. Komitees 173 "Assistive products for persons with disabilities": www.iso.ch/TC173 | ISO standards for tactile ground/floor surface indicators and acoustic/tactile signals for pedestrian traffic lights | ISO drafts: tactile ground/floor surface indicators, assistive products for persons with vision impairments as well as for persons with vision and hearing impairments, acoustic and tactile signals for pedestrian traffic lights. | Prof. Dr. Osamu Sueda, University of Tokushima, Japan: osamu-sueda@eco.tokushima-u.ac.jp | Eva Schmidt (FS Bauen) |
| Retina International: www.retina-international.org | promotion of the search for a treatment for Retinitis pigmentosa (RP), Usher Syndrome, Macular Degeneration and allied retinal dystrophies, public relations about this subject | | Christina Fasser, Leiterin Retina Suisse: cfasser@e-link.ch | Christina Fasser (RS) |
| AMD Alliance International: www.amdalliance.org | awareness of age related macula degeneration | awareness campagnes | Gerard Grace: info@amdalliance.org | Christina Fasser (RS) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhophilie |
|--|--|--|--|--|
| Deafblind International (DbI): www.deafblindinternational.org | DbI brings together professionals, researchers, families, deafblind people and administrators to raise awareness of deafblindness. Central to our work is to support the development of services to enable a good quality of life for deafblind children and adults of all ages. | world congresses every two years, "DbI Review" twice a year, support in developing networks | William Green, Lega del Filo D'oro, Italien: green.lfo@usa.net | Mäde Müller (UCBA) |
| Acquired Deafblindness Network (ADbN = DbI-Netzwerk) | improvement of services for age related fully and partially deafblind people | exchange of information between the professionals, seminars every two years (2006 in the Netherlands) | Ges Roulstone, SENSE, England: ges.roulstone@sense-east.org.uk | Mäde Müller (UCBA) |
| European Deafblind Network (EDbN = DbI-Netzwerk) | Vertretung jedes Landes durch Angehörige, Betroffene und Fachleute; europäische Projekte zur Unterstützung und Eingliederung Hörsehbehinderter und Taubblinder. | Charta für taubblinde Mitbürger in Europa; Europäische Richtlinien zur Bekämpfung der sozialen Ausgrenzung von Taubblindheit; April 2004 Anerkennung der Rechte Hörsehbehinderter und Taubblinder durch das Europäische Parlament. | Ursula Heinemann, Österreich: ursiheinemann@usa.net | Catherine Hutter (GERSAM) |
| WBU und EBU | Schnittstelle zur schweiz. Blindenselbsthilfe | Verbindungsperson | | Marja Kämpfer Ackermann, Direktionssekretärin FSA: marja.kaempfer@sbv-fsa.ch |
| Daisy consortium international | | | | Heinz Zysset (SBS): heinz.zysset@sbszh.ch |
| International Computercamp ICC | Schnittstelle zur schweiz. Blindenselbsthilfe | Schweizer Koordinatorin | Prof. Klaus Miesenberger Uni Linz Klaus.Miesenberger@jku.at | Marja Kämpfer Ackermann, Direktionssekretärin FSA: marja.kaempfer@sbv-fsa.ch |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhophilie |
|---|-----------------------------|--|--|-------------------------------------|
| EBU Commission on Co-operation with Blind and Partially Sighted in Developing Countries (Entwicklungshilfe): www.euroblind.org | plan of action 2004 - 2007: | Work towards development of new organisations of the blind where such do not exist and strengthening existing but weak organisations. Priority should be given to activities to promote, bring together, and raise the profile regarding the need to make available information material – written as well as practical – targeting HIV/AIDS in Africa, and wherever possible in other continents. Assist in improving the communication flow and co-ordination amongst leaders and resource persons in the African Union of the Blind. The possibilities to seek external funding, be it from the European Union or otherwise, will be explored to fund activities and projects, including a European Development Conference within the European Blind Union. The Commission attaches great significance to the African Decade of Disabled Persons and will monitor the process and development thoroughly and seek to support any development to the benefit of organisations of the blind on the African continent. | John Heilbrunn: jh@dkblind.dk | Christian Hugentobler (FSA) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|--|----------------------|--|--|--------------------------------------|
| <p>EBU Commission on Blind and Partially Sighted People with Additional Impairments: www.euroblind.org</p> | <p>Multihandicap</p> | <p>The primary duties for the Commission to carry out are : (a) To promote early intervention in the case of blind and partially sighted children born with one or more additional physical, intellectual or sensory impairments, or born deafblind. (b) To advise the parents, guardians and teachers of such children on good practice in education, instruction in daily living skills, and general nurture and upbringing. (c) To seek training, employment, and cultural and leisure activities when such children become adults.</p> <p>Whenever practicable, to ensure that the views of the parents and guardians of such children have input to the programmes set up for their children.</p> <p>In the case of multihandicapped or deafblind adults, to devise ways in which their views about their rehabilitation and other programmes affecting them and their wishes and aspirations can be ascertained and taken into account.</p> <p>To promote a culture of equality and diversity by making sure the aspirations and needs of particular groups of blind and partially sighted people with additional impairments are addressed adequately and mainstreamed across all other commissions and working groups.</p> | <p>Henri Faivre: CLAPEAHA@wanadoo.fr</p> | <p>Claudine Damay (FSA)</p> |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|---|-----------------------------|---|--|--------------------------------------|
| EBU Commission on Equality and Diversity: www.euroblind.org | plan of action 2004 - 2007: | Foster a true culture of Equality (equal opportunities for all persons regardless of Age and Gender); and achieve social equality based on respect for all existing differences. Ensure the collective voice of our groups, that is, the elderly, women, youth, and children, be heard, and listened to, on all matters concerning the EBU and our vote(s) taken into account. Develop policies and actions to show the advantages of enhancement through diversity, taking into consideration each and every aspect of the value of diversity. | Dr. Rose-Marie Lüthi Kreibich: rm.luethi@bluewin.ch | Dr. Rose-Marie Lüthi Kreibich (SBb) |
| EBU elderly Steering group: www.euroblind.org | plan of action 2003 - 2007: | Carry out an analysis of the needs of elderly blind and partially sighted persons, in the area of daily living and especially in sheltered, residential care or nursing care situations. Evaluate training programs for staff working in the care of elderly persons and in visual impairment to establish the level of knowledge about the needs of elderly blind and partially sighted persons. Consider input in to the equality policy. Consider initiatives to combat violence against elderly blind and partially sighted persons. | Dr. Rose-Marie Lüthi Kreibich: rm.luethi@bluewin.ch | Dr. Rose-Marie Lüthi Kreibich (SBb) |
| EBU Youth Steering group: www.euroblind.org | | Encourage youth exchange both within and besides the EU's YOUTH program. Work to promote student exchange among visually impaired, and try to find resources on universities that are suited to accept visually impaired students. The youth working group is working to work to create an appropriate web service for youth - either on euroblind.org, or a separate site. | Oystein Fyilling: oystein.fyilling@netcom.no | Michaël Wenger (FSA) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|---|--|--|---|--------------------------------------|
| EBU Technology Working Group: www.euroblind.org | working group of the Commission on Access for Blind and Partially Sighted People | <ol style="list-style-type: none"> 1. To hold, at least, one annual meeting in order to review the Priority Areas stated in this Plan of Action 2003-2007 and to propose those area subjects that the members of this Working Group have detected and may consider of interest, as well as those identified and referred by other Commissions and the Board. 2. To define those technological fields on which the Working Group should act and submit reports for further use and reference to the EBU Board. 3. To periodically follow up and review those European Projects with EBU participation. 4. To create that information considered of interest so that the EBU can act as a pressure group before the European Union. 5. To set up an Expert Network, supervised by this Working Group, to encourage and promote the activities performed within this WG. 6. To assess the accessibility level of the EBU website and contribute to improve its contents and accessibility. 7. To take on and develop any activity or action referred by the EBU Board related to technology. 8. To cooperate with other Working Groups or Commissions that may require the advice and service of our Working Group as regards technology. | Coordinator: José Luis Fernandez Coya, Spain, Deputy Coordinator: Vladislav Stepanov, Russia | Roland Gossweiler (observer, SBb) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|---|--|---|---|--|
| EBU Low Vision Steering group: www.euroblind.org | | | Alenka Bera (Slovenia) | Fritz Buser (UCBA) buser@fritzbuser.ch |
| Commission Evolution du Braille français | La Commission "évolution du braille français" a pour objectif de veiller à ce que, dans tous les pays francophones, les signes graphiques de la langue française soient représentés par des symboles identiques. Elle a par ailleurs pour mission à moyen terme de proposer une réforme de l'abrégé orthographique français dont la dernière version date de 1955. | Il y a en particulier lieu de modifier certains symboles afin que la transcription automatique du braille soit facilitée. La plupart des établissements français ayant un rapport avec le braille y sont représentés. | Jean-Marie Cierco, Ministère de l'emploi et de la solidarité, Direction générale de l'action sociale, Sous-direction des personnes: jean-marie.cierco@sante.gouv.fr | Louis Polèse (FSA) Thi Hanh Fleuret (bibliothèque braille de Genève) |
| Braille-Komitee der deutschsprachigen Länder: www.braille.ch | Untergruppe der Braillekommission der deutschsprachigen Länder | Zwecks Aktualisierung der Blindenschrift werden allfällige Änderungen oder Ergänzungen besprochen und erarbeitet (letztmals z.B. die neue Chemieschrift). | Richard Heuer, Abteilungsleiter Audiotaktile Medien: richard.heuer@fern.uni-hagen.de | Dr. Rose-Marie Lüthi Kreibich (SBb), Thomas Schwyter (SBS), Vivian Aldridge (SBH Basel, VCS) |
| Vierländertreffen D-A-CH-L | jährlicher Erfahrungsaustausch der Blindenselbsthilfeorganisationen im deutschsprachigen Raum | Hilflosenentschädigung, Begleiterkarte, Hilfsmittelfinanzierung, öV, visuell-taktile Leitlinien | für die Schweiz: frank.buchter@blind.ch , cdd@blind.ch | Frank Buchter, Jvano Del Degan (SBb) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|---|--|---|---|--------------------------------------|
| DBSV- Fachausschuss Umwelt und Verkehr (GFUV): www.dbsv.org | Der GFUV erarbeitet Mindeststandards für die barrierefreie Nutzung der gebauten Umwelt und des öffentlichen Verkehrs speziell für blinde und sehbehinderte Menschen. | Der Fachausschuss schöpft aus dem Erfahrungsschatz Betroffener sowie professioneller Helfer, bezieht aber ebenso Ergebnisse praxisorientierter Untersuchungen in seine Arbeit mit ein. Hauptgebiete der ehrenamtlichen Tätigkeit sind: die Barrierefreiheit im Öffentlichen und privaten Personenverkehr, die Barrierefreiheit des Hoch- und Tiefbaus. Der GFUV entwickelt u.a. Merkblätter und Broschüren zu den vorstehenden Themen, berät Bau- und Verkehrsträger, wirkt in DIN-Ausschüssen sowie zahlreichen beratenden Gremien mit und veranstaltet regelmässig Informationstagungen für die Umwelt- und Verkehrsexperten der Mitgliedverbände. | | Vakant |
| DBSV- Fachausschuss allgemeine Hilfsmittel (GFaH): www.dbsv.org | Umsetzung der EU-Norm für Beschriftung von Medikamenten und die Zugänglichkeit der Beipackzettel | Entwicklung von elektronischen Orientierungshilfen für blinde und sehbehinderte Personen, Beschriftung von Karten wie z.B. Kreditkarten, Krankenkassenkarten usw. | Ernst-Dietrich Lorenz: lorenz.ernst- dietrich@mh- hannover.de | Stephan Mörker (UCBA) |
| DBSV- Fachausschuss Informations- und Kommunikationstechnologie (FIT): www.dbsv.org | Der FIT befasst sich mit allen Entwicklungen, Problemen und Anwendungen im Bereich der Computertechnologie. Im FIT sind blinde und sehbehinderte Anwender und Computerexperten vertreten. Der FIT arbeitet ehrenamtlich unter der Regie des Deutschen Blinden- und Sehbehindertenverbandes (DBSV). | Zugang zum Internet und zu PDF-Dateien | Dipl.-Phys. Martin Jung | Jürg Cathomas (FSA) |

| Instance | Objectif | Domaines de compétence, activités/projets en cours | Présidence | Représentant issu de la typhlophilie |
|--|----------|---|--|--------------------------------------|
| DBSV- Fachausschuss Belange Sehbehinderter: www.dbsv.org | | Zugänglichkeit von Dokumenten, Lesbarkeit und Gestaltung von Texten, Büchern, Zeitschriften. Projekte 2007 –2010: medizinische Massnahmen, Zusammenarbeit mit Kassen u. ä. | Heinz Mehrlich: Tel. +49 (0)911-38 27 67 E-Mail: heinz.mehrlich@onli nehome.de | Kathrin Engelhart (FSA) |